

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ
(обязательная сертификация)

№ C-FR.AB28.B.03219
(номер сертификата соответствия)

ТР 0903183
(учетный номер бланка)

ЗАЯВИТЕЛЬ BONGARD SAS.

(наименование и местонахождение заявителя) Адрес: 32 Route de Wolfisheim 67810 HOLTZHEIM, Франция.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ BONGARD SAS.

(наименование и местонахождение изготовителя продукции) Адрес: 32 Route de Wolfisheim 67810 HOLTZHEIM, Франция.
Заводы-изготовители (см. приложение)

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ

(наименование и местонахождение органа по сертификации, выдавшего сертификат соответствия) "СЕРКОНС", РФ, 115114, г. Москва, ул. Дербеневская, д. 20, стр. 16, тел. (495) 782-17-08, e-mail: info@serconsrus.com. ОГРН: 1077746279665. Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11AB28 выдан 09.06.2011 г. Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии.

ПОДТВЕРЖДАЕТ, ЧТО ПРОДУКЦИЯ Оборудование для хлебопекарной промышленности, т.м. Bongard, с комплектующими и запасными

(информация об объекте сертификации, позволяющая идентифицировать объект) частями (см. приложение на 8 листах, бланки №№ 0224425-0224432).

Серийный выпуск.

код ОК 005 (ОКП)
51 3121

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ «О безопасности машин и оборудования» ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА (ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ) (Постановление Правительства Российской Федерации от 15 сентября

(наименование технического регламента (технических регламентов), на соответствие требованиям которого (которых) проводилась сертификация)

2009 г. № 753); ГОСТы (см. приложение)

код ЕКПС

код ТН ВЭД России
8438 10 100 0

ПРОВЕДЕННЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ (ИСПЫТАНИЯ) И ИЗМЕРЕНИЯ Протоколы сертификационных испытаний №№ 17.2011-43, 18.2011-43 от 17.08.2011 г. Испытательная лаборатория ООО «АС Ресурс», рег. № РОСС RU.0001.21AB63 от 07.07.2011, адрес: 105318, г. Москва, ул. Ибрагимова, д. 35, стр. 2, этаж 1, пом. 1, комн. 1а

ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ДОКУМЕНТЫ Сертификат системы менеджмента качества ISO 9001:2008 № 2043092 от 15.12.2009 г., выданный ОС "BUREAU VERITAS".
(документы, представленные заявителем в орган по сертификации в качестве доказательств соответствия продукции требованиям технического регламента (технических регламентов))
Схема сертификации: 3с.

СРОК ДЕЙСТВИЯ СЕРТИФИКАТА СООТВЕТСТВИЯ с 16.09.2011 по 17.08.2016



Руководитель
(заместитель руководителя)
органа по сертификации

подпись, инициалы, фамилия


И.Л. Еникеев

Эксперт (эксперты)

подпись, инициалы, фамилия


В.В.Вдовин

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ

к СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № С-FR.AB28.B.03219

(обязательная сертификация)

ТР 0224425

(учетный номер бланка)

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД России	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
51 3121 8438 10 100 0	Оборудование для хлебопекарной промышленности, т.м. Bongard, с комплектующими и запасными частями:	
	<p>BONGARD, 32 route de Wolfisheim, 67810 Holtzheim, Франция</p> <p>Шкаф для ферментации с замедленным процессом расстойки, тип БФП</p> <p>Расстоечная камера с замедленным процессом расстойки, тип БФС</p> <p>Расстоечная камера, тип БФЕ</p> <p>Сушильная полотно для выпечки, тип Галлея</p> <p>Скороморозильный шкаф, тип БСП</p> <p>Скороморозильный/низкотемпературный ярусный шкаф, тип БСЦП</p> <p>Камера быстрой заморозки под тележку, тип БСЦ</p> <p>Низкотемпературный шкаф для хранения, тип БЦП</p> <p>Ротационные печи, типы 6.43 Е, 6.43 МГ, 8.43 ФЕ, 8.43 Е, 8.43 МГ, 8.63 Е, 8.63 МГ, 8.64 Е, 8.64 МГ, 8.84 Е, 8.84 МГ, 10.83 Е, 10.83 МГ</p> <p>Печи подовые, типы СЕРВАП Компакт ДБ, СЕРВАП Компакт ДБ ГМЕ, СЕРВАП серия 5, СЕРВАП серия 10, СЕРВАП, СЕРВАП ДТ, СЕРВАП ХТ, СЕРВАП ХЛ, СЕРВАП ГМЕ, Модулируемая СОЛЕО М2, М3, М4, М6</p> <p>Печи подовые электрические, типы ОМЕГА 2, ОМЕГА Медитерранео</p> <p>Печь конвекционная, тип Кристал</p> <p>Комбинированная печь, тип СОЛЕО/Кристал</p> <p>Вытяжка к печам</p> <p>Экстрактор к печам</p> <p>Встроенный (либо нет) укладчик – элеватор, погрузчик, погрузчик-разгрузчик, элеватор с колонной, элеватор по типу ножниц, элеватор на козлах</p> <p>Погрузчик к модулируемым печам</p> <p>Тележки для выпечки от 400 x 600 до 800 x 1 000 мм</p>	



Руководитель
(заместитель руководителя)
органа по сертификации

подпись, инициалы, фамилия

Эксперт (эксперты)

подпись, инициалы, фамилия

И.Л. Еникеев

В.В.Вдовин

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ

к СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № C-FR.AB28.B.03219

(обязательная сертификация)

ТР 0224426

(учетный номер бланка)

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД России	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
51 3121 8438 10 100 0	<p>Продукция изготавливается по заказу и под контролем компании « Bongard », 32 route de Wolfisheim, 67810 Holtzheim ESMACH, Via Veneto 125, 36040 GRESIGNANO, Италия</p> <p>Тестомес спиральный с фиксированной дежой, типы: СПИРАЛЬ ЮНИОР, СПИРАЛЬ Е, СПИРАЛЬ М</p> <p>Тестомес спиральный с откатной дежой, тип: СПИРАЛЬ А</p> <p>Тестомес спиральный самовыгружающий, типы: ТН, ТЛ, ТВИН</p> <p>Дополнительная дежа к тестомесам спиральным с откатной дежой</p> <p>Тестомес с наклонной осью и фиксированной дежой, тип: ФБЛ</p> <p>Дежеподъемопроектировщик, тип: БДС</p> <p>Дежеподъемопроектировщик вертикальный, тип: ТИЛТИ</p> <p>Машина кремозбивальная, модель САТУРН 3, типы: М, Е, ЕВ</p> <p>Тестоделитель гидравлические, типы: КОНКОРД 3, МЕРКЮР 3, МАК 3, Дивимак</p> <p>Тестоделитель объемный, тип: ДВМ</p> <p>Тестоокруглитель конический, тип: БС</p> <p>Машина тестоформовочная, тип МАЖОР, МАЖОР АЛЬФА</p> <p>Подставка на колесиках к Мажор, Мажор Альфа</p> <p>Ленточный конвейер для переноса заготовок типа Т и отвода заготовок типа ТЕ</p> <p>Горизонтальная тестоформовочная машина, тип ФБ 700</p> <p>Маслопресс, тип Меркюр 3</p> <p>Шкаф промежуточной расстойки ЕСП BERTRAND Z.I. Saint Eloi, 58000 Nevers, Франция</p> <p>Тестоокруглитель ленточный, тип: БЛР</p>	



Руководитель
(заместитель руководителя)
органа по сертификации

подпись, инициалы, фамилия

Эксперт (эксперты)

подпись, инициалы, фамилия

И.Л. Еникеев

В.В.Вдовин

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ

к СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № С-FR.AB28.B.03219

(обязательная сертификация)

ТР 0224427

(учетный номер бланка)

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД России	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
51 3121 8438 10 100 0	<p>Шкаф промежуточной расстойки (репозитон), тип: РП</p> <p>Шкаф промежуточной расстойки полуавтомат, тип: ДЕЛЬТА 70</p> <p>Полуавтоматический шкаф промежуточной расстойки, тип: МЕДИО СА</p> <p>Автоматический шкаф промежуточной расстойки с погрузчиком, тип ДЕЛЬТА АВТО</p> <p>Автоматический шкаф промежуточной расстойки, тип МЕДИО ФА авто</p> <p>Тестоделитель для производства хлеба, тип ПАНЕОТРАД</p> <p>Принадлежности к ПАНЕОТРАДУ: баки для деления теста, баки для хранения теста, стол муконасыпателя, стол с полками для баков, тележки для баков</p> <p>Машина для приготовления закваски, тип Ферментолевэн ФЛ</p> <p>CFI, ZA Lavaveix-les-Mines 23150 AHUN, Франция</p> <p>Расстоечный ярусный шкаф с замедленным процессом расстойки, типы БФА, БФА ПАНЕОТРАД, БФА микст</p> <p>Стол-холодильник, тип БТП</p> <p>CEREM, chemin de l'ORME GUYOT 28300 OISEME, Франция</p> <p>Водоохладитель, тип Л</p> <p>Насосные агрегаты к водоохладителям типа Л, Опора к водоохладителям типа Л,</p> <p>Этажерка для баков</p> <p>STOPPIL SA, 2 rue des Terres Fortes, Zone Artisanale du Gasset, 77602 CHANTELOUP EN BRIE, Франция</p> <p>Дозатор воды, типы СА, САММ, САМТ</p> <p>STM TECHNICS Via Morgagni 14, Verona, Италия</p> <p>Докс25, Докс25М, Докс 30Б,</p>	



Руководитель
(заместитель руководителя)
органа по сертификации
подпись, инициалы, фамилия

И.Л. Еникеев

Эксперт (эксперты)
подпись, инициалы, фамилия

В.В.Вдовин

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ

к СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № С-FR.AB28.B.03219

(обязательная сертификация)

ТР 0224428

(учетный номер бланка)

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД России	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
51 3121 8438 10 100 0	Домикс 30Б, Докс35, Домикс 35, Домикс 45, водопровод к тестомесу и держатель из н/стали для дозаторов ITALPAN di Luca Rizzato & C.S.a.s. Via M.PASUBIO 170, 36010 ZANE, Италия, ESTEVE, 4,place des Noyers 18220 RIANS, Франция, FIRMA HANDLOWA MASZ ul Jana Sliwki 33 GLIWICE, Польша Мукопросеиватели, типы СМФ, Тамобиль, Драгон Е DAUB BAKERY MACHINERY BV, NIEUWKERKSEDIJK 10 P.O. Box 51-5050 AB GOIRLE, Нидерланды Тестоделители-округлители, типы ДБ2, ДБ3 СА, ДБ3 ФА, TRIMATriebeser Maschinenbau GmbHZeulenrodaer Straße 4807950 Zeulenroda-Triebes, Germany Делитель Округлитель, тип К2 MENDOZA Pol.Ind. La Bobila, c/Canigo, s/n, 08550 Els Hostalets de Balenya, Barcelone, Испания Тестоделитель объемный поршневой, тип ДВП BTF Pekarski inzeniring d.o.o. Ulica 9 september150, Vrtojba, 5290 Sempeter pri Gorici, R Slovenia, Словения Шкаф промежуточной расстойки, тип ИК ZMATIK Viale del Commercio 1/A -35026 CONSELVE PADOVA, Италия Рабочие и разделочные столы Машина для производства круасанов, тип ЗК 2000 Машина для формовки круасанов Тестораскатыватели настольные, тип: СФ500 БН, тестораскатыватели напольные, тип: СФ, принадлежности и насадки для раскатывателей	



Руководитель
(заместитель руководителя)
органа по сертификации
подпись, инициалы, фамилия

И.Л. Еникеев

Эксперт (эксперты)
подпись, инициалы, фамилия

В.В.Вдовин

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ

к СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № C-FR.AB28.B.03219

(обязательная сертификация)

0224429

ТР

(учетный номер бланка)

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД России	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
51 3121 8438 10 100 0	<p>SEEWER RONDO Heimwilstrasse 42 CH-3400 BURGDORF, Швейцария Тестораскатыватели настольные, тип: TS 500N, STS 500 N, STS 500 L, STS 650 N, STS 650 L, STS 650 NC, STS 650 LC, SWS 677 M, SWS 677 MC, SWS 687 A, SWS 687 AC Тестораскатыватели напольные, типы: STS A 650 N, STS A 650L, STS A 650 NE, STS A 650 LE, принадлежности и насадки для раскатывателей SOFINOR Z.I. de la Houssoye, rue Ambroise Pare – 59280 BOIS-GRENIER, Франция Хлеборезка, Рабочий стол из н/стали, ванна моечная, ручмойник, газовая плитка INTERDIBIPACK SPA, Viale de Gasperi, 72 20017 RHO, Италия Машины упаковочные, типы: Minibig, Multipla, Galileo Avangarde, пленка к упаковочным машинам MATFER Service Export B.P. 88 9326 LES LILAS, Франция Принадлежности хлебобулочные, мелкоштучные, кондитерские Инжекторы для крема, типы: Matfer GM PAVONI ITALIA SPA VIA E.FERMI, s.n. 24040 SUISSO, Италия Инжекторы для крема, тип Dosiplus ANNELIESE MERTES GMBH In der Krause 67, Postfach 1208, 52232 ESCHWEILER, Германия ; SASA Route de Pommereuil ZI n1 59360 LECATEAU, Франция ; TSA 8, rue Jules Py 88210 MOUSSEY, Франция ; ANLBORN Karl MASCHINENFABRIK Postfach 1105 D 37243 GROSSALMERODE, Германия</p>	



Руководитель
(заместитель руководителя)
органа по сертификации

подпись, инициалы, фамилия

И.Л. Еникеев

Эксперт (эксперты)

подпись, инициалы, фамилия

В.В.Вдовин

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ

к СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № C-FR.AB28.B.03219

(обязательная сертификация)

0224430

ТР

(учетный номер бланка)

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД России	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
51 3121 8438 10 100 0		
	<p>BICO BIEDERMANN U.H. CONZ GMBH Industriestrasse 17, D74397 PFAFFENHOFFEN, Германия Тележки для форм, противней или баков Аксессуары для ферментации: тележки, решетки, полотна. Противни для выпечки, формы для выпечки ROLLMATIC SRL Via Piemontie, 9 ZI n1 36015 SCHIO, Италия Аппарат для дробления хлебной крошки, тип: MAC 100 RIEHLE MASCHINENBAU GmbH-Heinrich Rieger Strasse 5 – 73430 AALEN, Германия Фритюрница для пончиков с аксессуарами, тип: Классик MONO EQUIPMENT Queensay Swansea Industrial Estate SWANSEA SZ5 4EB, Великобритания Инжектор для крема Автоджаммер, Отсадочная машина Omega ELFRAMO S.P.A. Via Cavalli, 40 24127 BERGAMO, Италия, DIHR spa Via del Lavoro, 28 31033 Castelfranco Veneto (TV), Италия Машина моечная, тип: LP CENPAC, 2 rue des Grands Pres 54280 SEICHAMPS, Франция Клипсатор для пакетов, тип: MSC MIMAC ITALIA S.R.L. Via dell'Industria, 22 36013 PIOVENE ROCCHETTE (VI), Италия Машина отсадочная, тип: Минидроп SOMAPRO 16 ALLEE DE SISTERON 31770 COLOMIERS, Франция RDV France ZA des HAUTES GARENNES 4 RUE FREYSSINET 78570 Chanteloup Les Vignes</p>	



Руководитель
(заместитель руководителя)
органа по сертификации

подпись, инициалы, фамилия


И.Л. Еникеев

Эксперт (эксперты)

подпись, инициалы, фамилия


В.В.Вдовин

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ

к СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № C-FR.AB28.B.03219

(обязательная сертификация)

ТР 0224431

(учетный номер бланка)

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД России	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
51 3121 8438 10 100 0		
	Специальный пылесос для печей с аксессуарами SOFRACA, 33 av de Champagne - 91420 Morangis, Франция Электрическая плитка URM, 119, avenue du Parc, 91230 MONTGERON, Франция Элеватор, тип: URM GILAC, 160 cours de Verdun BP 1001 01101 OYONNAX, Франция Пластамассовый бак на опоре BRITA GMBH, Heinrich-Hertz Strasse 4, 65232 Taunusstein, Германия Фильтр для воды Пюрити B3C-Soehnle, 8,10, bd des Alliés 91720 – MAISSE, Франция Весы настольные	



Руководитель
(заместитель руководителя)
органа по сертификации
подпись, инициалы, фамилия

И.Л. Еникеев

Эксперт (эксперты)
подпись, инициалы, фамилия

В.В.Вдовин

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ

к **СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №** C-FR.AB28.B.03219

(обязательная сертификация)

ТР **0224432**

(учетный номер бланка)

Сведения о национальных стандартах (сводах правил), применяемых на добровольной основе для соблюдения требований технического регламента

Обозначение национального стандарта или свода правил	Наименование национального стандарта или свода правил	Подтверждаемые требования национального стандарта или свода правил
ГОСТ 12.2.124-90	Система стандартов безопасности труда. Оборудование продовольственное. Общие требования безопасности	разд. 1-10
ГОСТ Р 53140-2008	Машины и оборудование для пищевой промышленности. Шкафы для расстойки теста. Технические условия	разд. 5-8
ГОСТ 26582-85	Машины и оборудование продовольственные. Общие технические условия	разд. 1, 2
ГОСТ Р 50620-93	Машины и оборудование для хлебопекарной промышленности. Требования безопасности	разд. 3-9




Руководитель
(заместитель руководителя)
органа по сертификации

подпись, инициалы, фамилия

Эксперт (эксперты)

подпись, инициалы, фамилия


И.Л. Еникеев


В.В.Вдовин